

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 75 (1957)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstrasse 273
Telephon 33 21 66



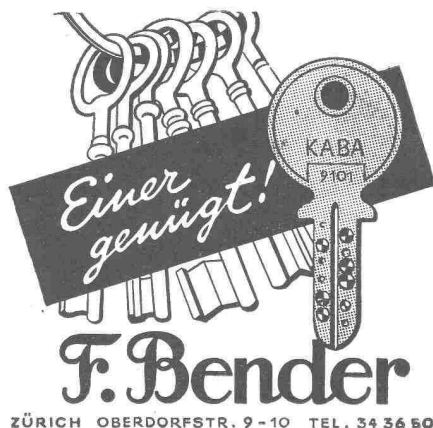
GLAS

DÄCHER

Jakob SCHERRER Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 7980

Vertrauen
Sie unserer jahrzehntelangen
Erfahrung



ZÜRICH OBERDORFSTR. 9-10 TEL. 34 36 50

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9 — 10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder GEP

D für Mitglieder S. I. A. oder GEP, die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für
Studierende der ETH und der EPUL
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben)

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Wärmetechnische Untersuchungen in
Emmentaler Käsereien. Von A. Oster-
tag 283*
- Wohnhäuser «in der Zelg», Zürich-
Witikon. Arch. E. Eidenbenz . . . 288*
- Fachtagung des Schweiz. Maler- und
Gipser-Verbandes. Von W. Rüdisühli 291
- Die Schüssbrücke der Gottstatt-
strasse in Biel. Von A. Heer, A.
Grimm und W. Jacobsen 292*

WETTBEWERBE

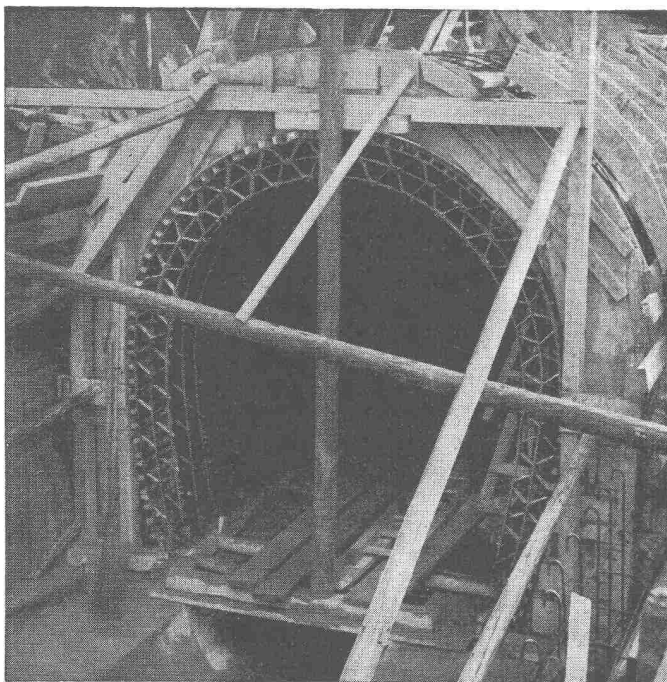
- Evangelisch-reformiertes Kirchge-
meindehaus mit Pfarrhaus in Gerla-
fingen. Schulhaus in Rotkreuz ZG 296

BUCHBESPRECHUNGEN

- Sie wollen bauen — Achtung! von
G. Brann. Stahlhochbau, von H. Bu-
chenau. Die Theorie der Gruppen von
endlicher Ordnung, von A. Speiser.
Neuerscheinungen 296

ANKÜNDIGUNGEN

- France d'aujourd'hui, Art et Tech-
nique. Internationaler Kongress über
Kunststoffe in London. Int. Sommer-
akademie für bildende Kunst in Salz-
burg. Vorträge 296



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die
Fa. Cobal, Lausanne

FLEXIBLER BK-SCHALUNGS- TRÄGER zur

Einschalung beliebig gekrümmter Flächen

Der flexible BK-Schalungsträger wurde mit grossem Erfolg bei folgenden Objekten eingesetzt:

Shed-Dächer, Kuppeln, Rundbehälter, Silos, Tunnel- und Stollenprofile, Hochkamine, Fernsehturm, Bogenbrücken.

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung des FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS — ein Versuch, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung.

Verlangen Sie Prospekte und Preisofferten.

Fabrikation und Vertrieb:

FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.

Telephon (064) 7 42 65

Verkauf, Service
Ersatzteil-Dienst
Reparaturen

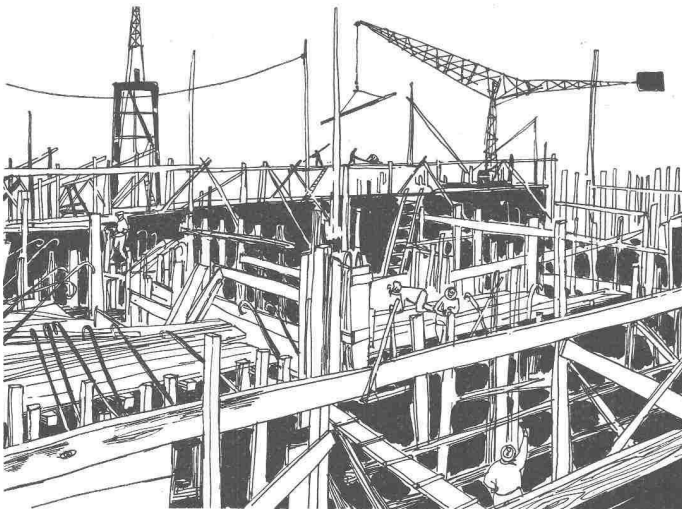
MWM DIESEL

AG Hans Bodmer Winterthur

Spezial-Werkstätte für Diesel-Revisionen St. Gallerstrasse 346 Tel. 052/27219

Beginn der Bausaison: Schutz der Baufundamente!

K 8



«Durch einen einfachen Eintrag im Devis...»

Die im Bautenschutz führende Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, empfiehlt Ihnen Afratar, welches gegenüber den konventionellen Anstrichen folgende drei Hauptvorteile aufweist:

1. Einfacher:

Während mit den üblichen Teerpech- oder Bitumenlacken 2-3 Anstriche notwendig sind, erzielen Sie mit dem Siegfried Keller-Produkt Afratar im einmaligen Auftrag die gleiche oder grössere Schichtstärke.

2. Schneller:

Durch Einsparen von Arbeitsgängen gewinnen Sie Zeit und können dem modernen Bautempo besser Rechnung tragen, indem Sie gleichzeitig höchsten Ansprüchen in Bezug auf dauernde Schutzwirkung genügen.

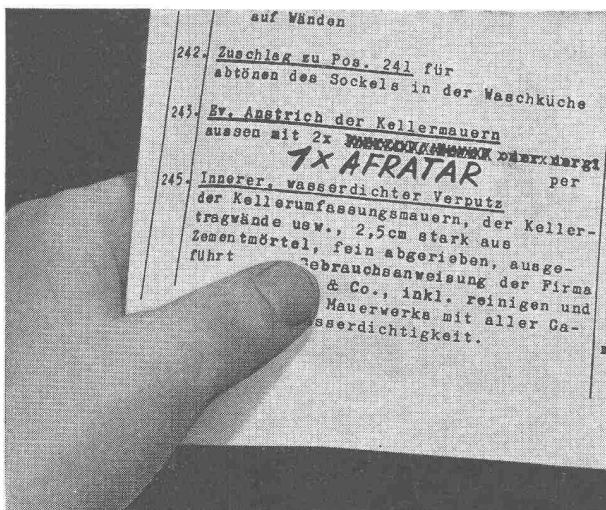
3. Wirtschaftlicher:

Der kostenmässig wesentlich ins Gewicht fallende Faktor Arbeitskraft wird durch die Reduktion der Arbeitsgänge auf einen Bruchteil reduziert, was den Afratar-Schutzanstrich wesentlich verbilligt.

Afra-Schutzanstriche für Beton und Eisen unter der Erde und unter Wasser:

Afratar
Afracel
Afraplast

Die Afra-Produkte sind durch den Fachhandel lieferbar.



An Stelle der allgemeinen Routine-Vorschrift setzen Sie Afratar!

Zum Schutz der Fundamente genügt Ihnen nicht irgendein Schwarzlack, sondern nur ein Schutzanstrich, welcher punkto Qualität und Wirtschaftlichkeit höchste Anforderungen erfüllt.

Die Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, führend im Bautenschutz, bürgt wie für alle andern Erzeugnisse auch für die Güte ihrer AFRA-SCHUTZANSTRICHE

afra
tar

afra
tar

SIEGFRIED
Keller
& CO

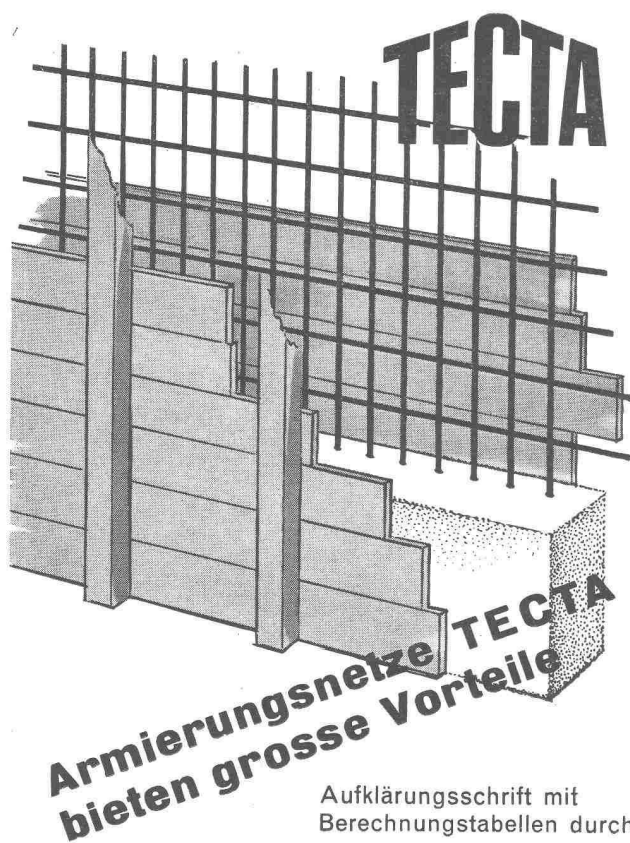
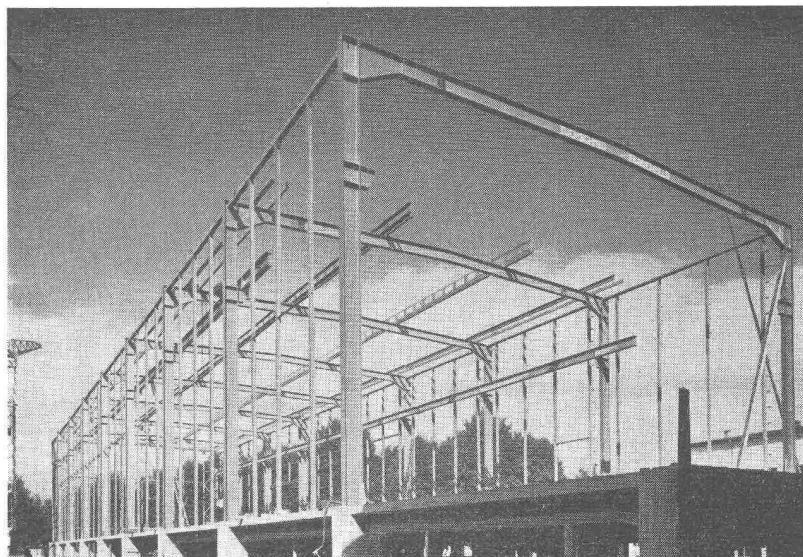
afra
tar

afra
tar



Stahlkonstruktionen

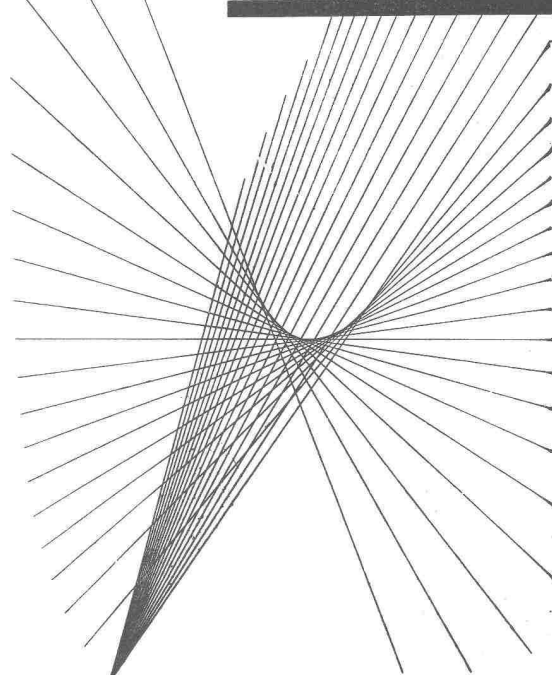
**Gebr.
Tuchs Schmid AG.
Frauenfeld und
Zürich**



Aufklärungsschrift mit
Berechnungstabellen durch:
TEKTONIK AG. ZÜRICH
Buckhauserstr. 40, Tel. (051) 54 83 83

*Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

Solomatic



Griesser AG
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

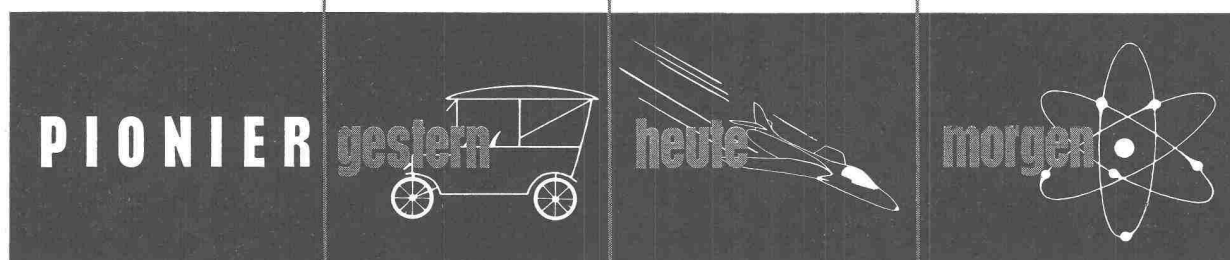
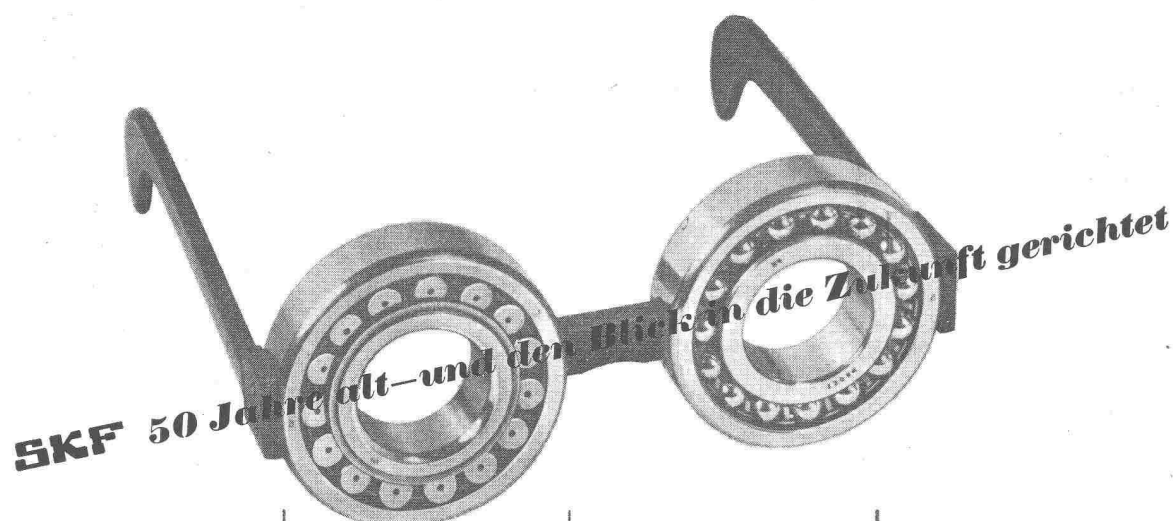
Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 WINTERTHUR

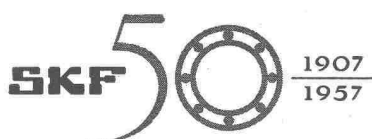


SKF, 1907 Bahnbrecher in der Kugellagerindustrie, hat in 50 Jahren inhaltsreicher Tätigkeit diese Stellung behalten.

SKF hat

- viele wichtige Lagerarten hervorgebracht: Pendelkugellager, Pendelrollenlager, Zylinderrollenlager, Axial-Pendelrollenlager. Sowohl diese als auch andere Lagerarten wurden von SKF weiterentwickelt und verbessert.
- immer vollkommene Verfahren für die Herstellung von Präzisionslagern entwickelt und die Genauigkeit der Lager ständig erhöht.
- die jetzt allgemein anerkannte Theorie für die Lebensdauer und Tragfähigkeit der Wälzlager ausgearbeitet
- eine umwälzende allgemeingültige Theorie in bezug auf den Ermüdungszustand von rollenden Körpern vorgelegt
- die internationale Normung für metrische Kugel- und Rollenlager wirksam gefördert um nur einige Beispiele zu nennen.

Aber wir wissen, dass auch das Beste von heute bereits morgen nicht mehr gut genug ist. Daher betreiben wir eine unablässige, intensive Forschungsarbeit. Wir wollen und müssen die Lagerungsprobleme der Zukunft lösen — wir müssen die Entwicklung voraussehen. Für diese Aufgabe sind wir gut gerüstet: wir haben die Erfahrungen von 50 Jahren aus der ganzen Welt hinter uns.



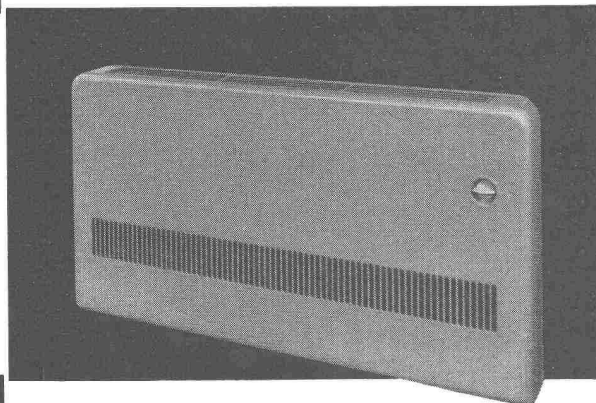
A K T I E N G E S E L L S C H A F T S K F K U G E L L A G E R

FALKENSTRASSE 28

TEL. 051 / 341766

ZÜRICH 8

SULZER



Klimakonvektor

**Für Lüftung, Kühlung und Heizung.
Das neue Bauelement für moder-
ne Klima-Anlagen mit individueller
Regulierung jedes Raumes und für
höchste Ansprüche an Komfort.**

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur/Schweiz

Wellplatten



Für wetterfeste Dach-
Eindeckungen und Fassaden-
Verkleidungen von Fabrik-
anlagen, Flugzeug- und
Ausstellungshallen, Lager-
schuppen usw.

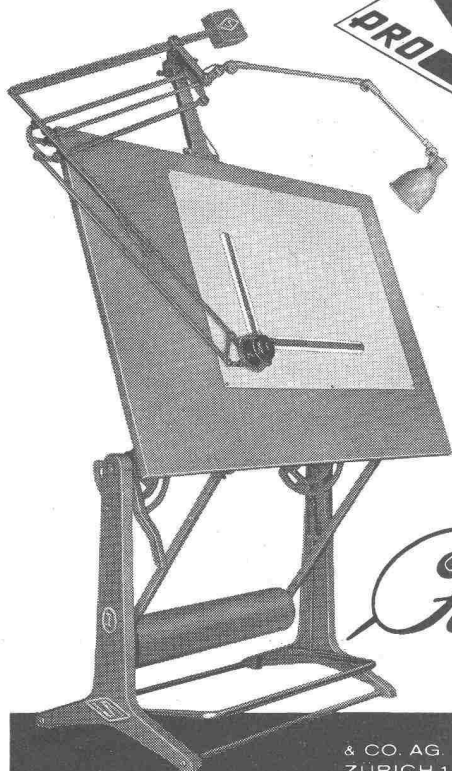
Das geringe Eigengewicht
der Platten gestattet eine
wirtschaftliche Konstruktion.
Ausführung von gewölbten
und ebenen Sheddächern
mit gutem Lichteinfall.

Eternit

Eternit AG. Niederurnen
Telefon 058 415 55

Zeichenmaschinen

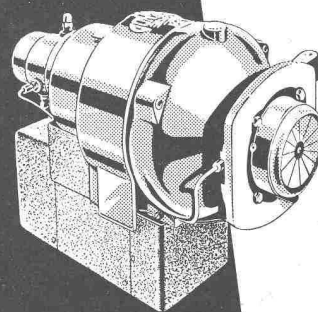
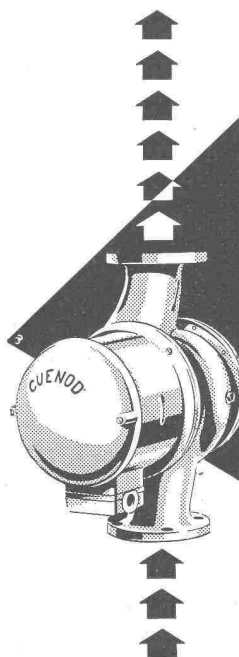
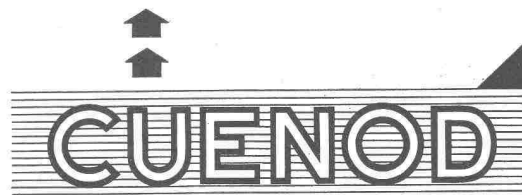
Schweizer Fabrikat



Zeichen-
maschinen
Zeichen-
ständer
„Pro Signa“
höchste
Präzision

Kacher

& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55



ÖLBRENNER FÜR
JEDEN ZWECK
STOPFBÜCHSENLOSE
UMWÄLZPUMPEN
FÜR ZENTRALHEIZUNG

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINÉ
GENÈVE - TÉL. (022) 33 24 40

DAMPFKESSELANLAGEN

verschiedenste Grössen
seitlicher Rauchgasabgang
neuester Konstruktion

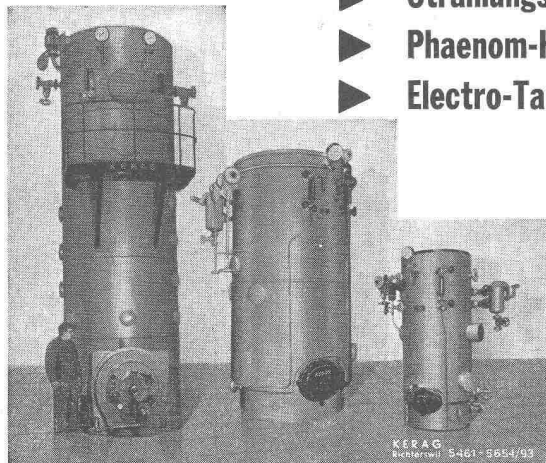
Elektro-Kessel

Dampf- und Heisswasserspeicher

KERAG-Kondenswasserableiter + pat.

Heizungs- und wärmetech. Anlagen

- ▶ **3-Zug-Dampfkessel (liegend)** bis 300 m² Heizfläche oder bis 10 t Dampf/h
- ▶ **Strahlungs-Dampfkessel**
- ▶ **Phaenom-Heizkessel** für Heizung und Warmwasserbereitung
- ▶ **Electro-Tartre** (Kesselstein- und Korrosionsschutz-Apparate) Pat.



32 m² 12 atü 18 m² 8 atü 4 m² 6 atü

KERAG

Kesselschmiede - Apparatebau - Maschinenbau

RICHTERSWIL

Gegründet 1855

Telephon (051) 96 04 51

Verlangen Sie bitte unverbindlich Offerte - Unsere Reise-Ingenieure stehen gerne zu Ihrer Verfügung

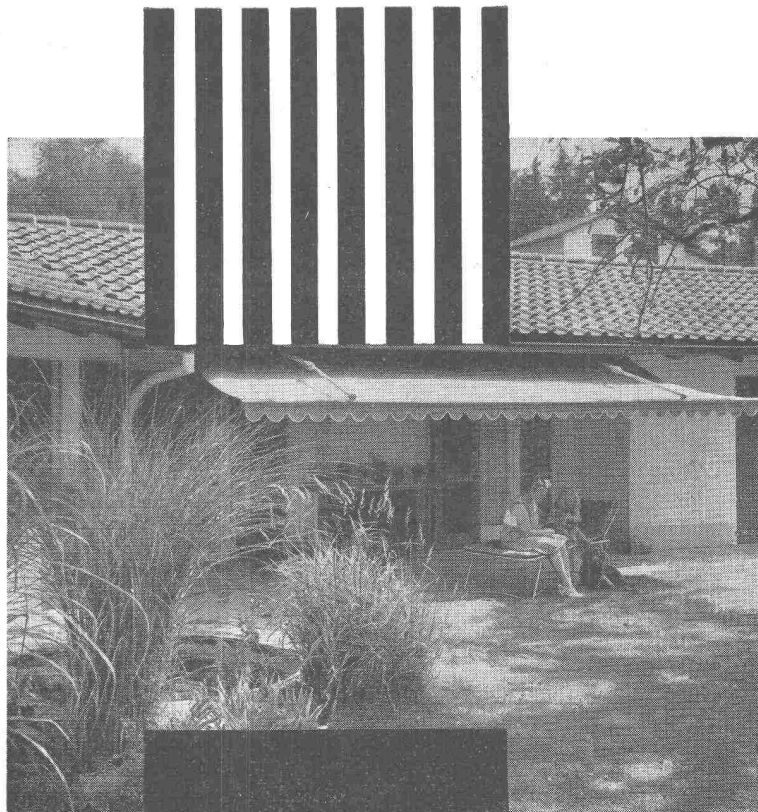
**Die Sonnenstore Schenker gibt
das Licht auch dem, der Schatten liebt.**

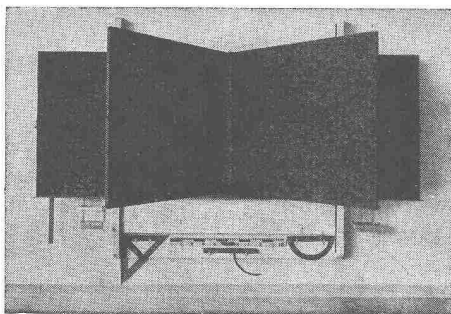
Wie unter Bäumen im Schatten —
trotz Sommerhitze — dank der soliden,
farbigen Schenker-Sonnenstore.
Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb
spielend leicht zu bedienen.
Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG
Storenfabrik, Schönenwerd.

SchenkerStoren

**Storenfabrik
Emil Schenker AG Schönenwerd
Telephon (064) 313 52**

Zürich, Zähringerstrasse 26	Tel. (051) 32 65 60
Basel 6, St. Albanthalstrasse 15	Tel. (061) 22 93 81
Bern, Balderstrasse 26	Tel. (031) 7 57 80
Luzern, Tribschenstrasse 28	Tel. (041) 2 98 27
Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François	Tel. (021) 23 45 47
Lugano, Lugano-Breganzona	Tel. (091) 2 22 13
Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon	Tel. (022) 25 37 80
Solothurn	Tel. (065) 2 58 11





HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

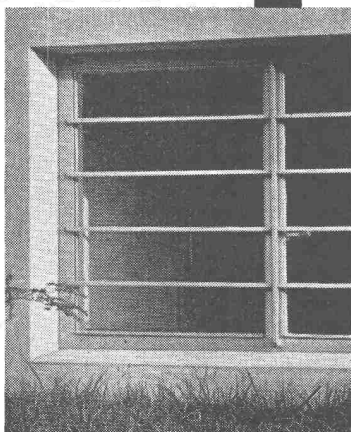
Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

norm

ges. gesch.

Bauteile

Stahlfenster
für Keller und
Waschküchen
mit und ohne
Mäusegitter



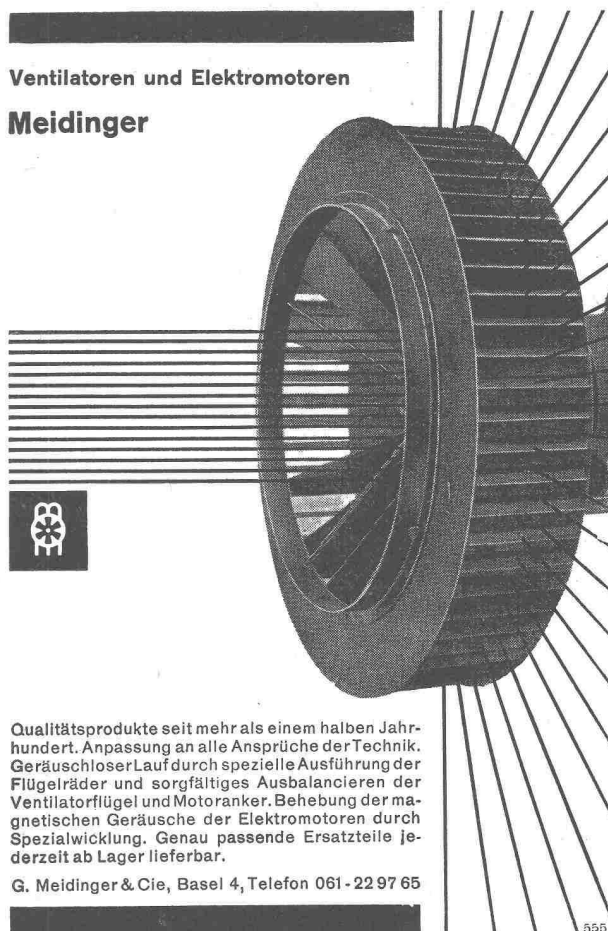
Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

Ventilatoren und Elektromotoren

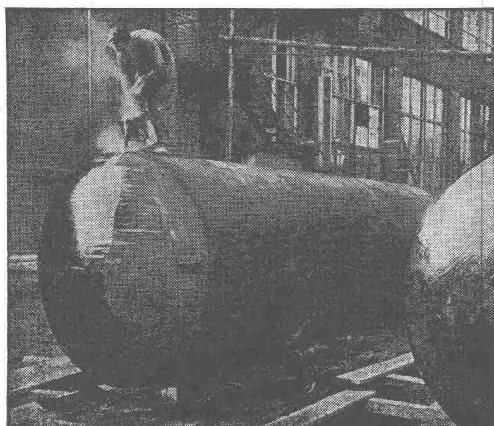
Meidinger



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061-22 97 65

555



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

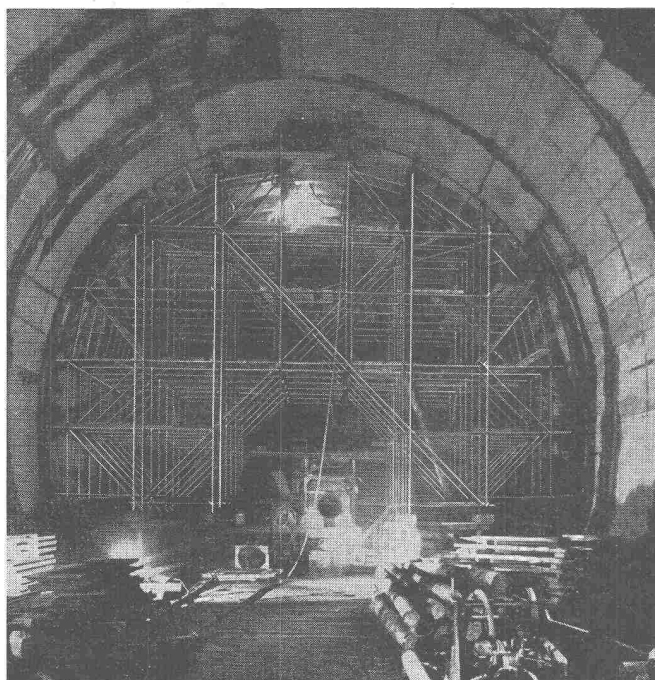
Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle.

EMPA gepr. 29853/1

Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG. BERN Neuengasse 28
Tel. (031) 3 21 35



Fahrbares Lehrgerüst für Wasserschloss

KW Lavey, Ø 13 m

Uraniastrasse 31 Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telefon (031) 65 01 06

Rohrgerüstungen

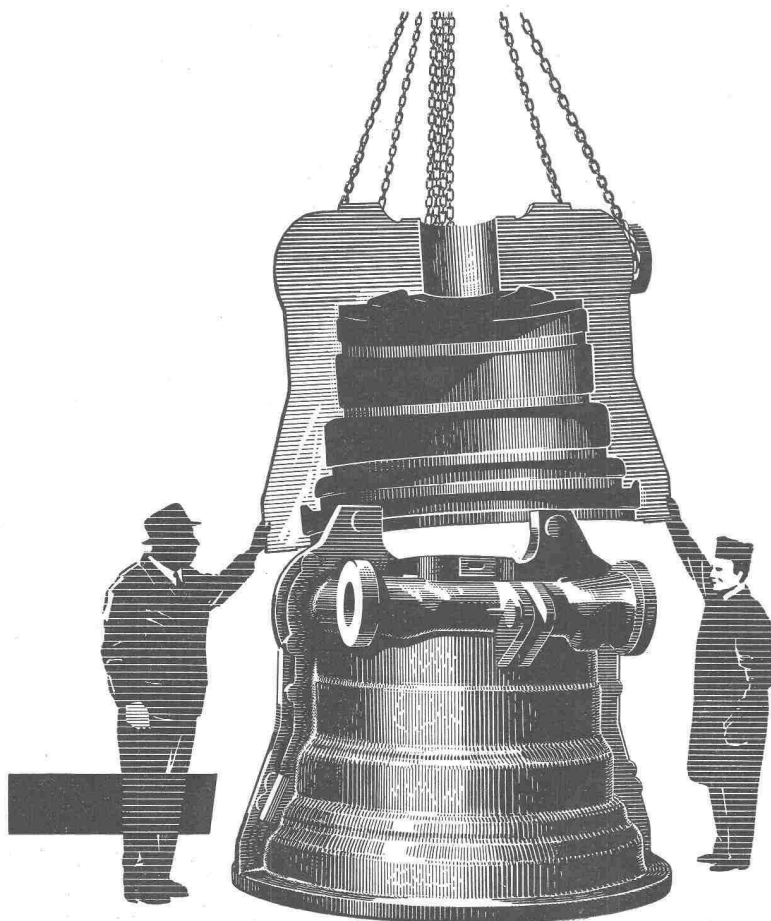
Stahl — Leichtmetall

Projekt Miete Verkauf Montage

Treffen bei einer Bauarbeit Gerüstungsprobleme auf, dienen wir gerne mit unserer Erfahrung. Baugerüste in Rohrkonstruktion sind stabiler und einfach zu montieren. Für jede Arbeit das Gerüst nach Mass.



Robert Aebi & Cie AG SA Zürich



Vor 50 Jahren begannen wir als erste Giesserei in der Schweiz mit der Herstellung von Elektro-Stahlguss. Profitieren Sie von den in diesen Jahren gemachten Erfahrungen. Wir giessen Stücke bis zu 10 To Fertig-Gewicht sei es legiert oder unlegiert. Unsere Fachleute helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Probleme.

OEHLER AARAU

Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG.
Aarau Tel. (064) 2 25 22

Förder-Anlagen mit
RENOLD -TRANSPORT-KETTEN

sind

kraftsparend
leistungsfähig
störungsfrei
von langer
Lebensdauer

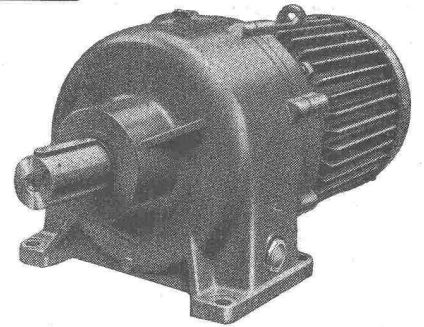


W. Emil Kunz - Zürich 27

Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 27 30 57

KISSLING Motorgetriebe

Wir liefern Getriebe
und Zahnräder jeder
Art und verzahnen
eingesandte Rad-
Körper



Tel. (051) 46 64 00

L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach

Korrosionsschutz

durch Spritzverzinkung,
durch **protekta** Auskleidung und Überzüge,
chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.
technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist



G. BLATTI AG
ADLISWIL-ZÜRICH



Telephon 051/91 76 76

Metallspritz- + Emaillierwerk

SARISA

Aktiengesellschaft
Für Zentralheizungs- und Installationsmaterialien

MASSAGNO-LUGANO

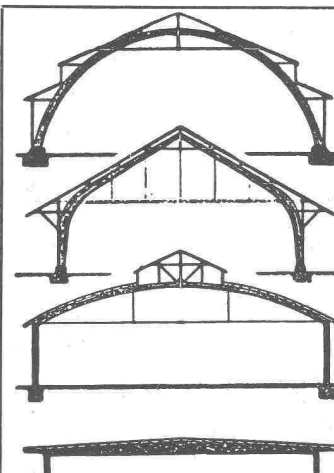
Via G. Motta 18a Tel. (091) 2 72 62

liefert preiswürdig

alles für sanitäre Einrichtungen

sowie Zubehör

Verlangen Sie unseren Katalog



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**

Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN